



Distr.: Limited
9 December 2015
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع
الأطراف في بروتوكول كيوتو
الدورة الحادية عشرة

باريس، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر - ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
البند ٤ من جدول الأعمال
المسائل المتعلقة بآلية التنمية النظيفة

الإرشادات المتصلة بآلية التنمية النظيفة

مقترح من الرئيس

مشروع المقرر -/م أ-١١

الإرشادات المتصلة بآلية التنمية النظيفة

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو،

إذ يشير إلى أحكام المادتين ٣ و ١٢ من بروتوكول كيوتو، وإلى المقرر ١/م أ-٦،

وإذ يضع في اعتباره المقرر ٣/م أ-١، والإرشادات اللاحقة المقدمة من مؤتمر الأطراف

العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو بشأن آلية التنمية النظيفة،

أولاً - اعتبارات عامة

- ١- يرحب بالتقرير المتعلق بالفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ الذي أعده المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة (المشار إليه فيما بعد بعبارة المجلس التنفيذي)^(١)؛
- ٢- يثني على المجلس التنفيذي لما أنجزه من عمل هام على مدى السنة الماضية؛

(١) FCCC/KP/CMP/2015/5.



- ٣- يعرب عن ارتياحه للتقدم الذي أحرزته آلية التنمية النظيفة المنبثقة عن بروتوكول كيوتو، التي حققت حتى الآن ما يلي^(٢):
- (أ) تسجيل أكثر من ٦٠٠ ٧ نشاط من أنشطة المشاريع في أكثر من ٩٥ بلداً؛
- (ب) إدراج أكثر من ١ ٩٠٠ عنصر من عناصر أنشطة المشاريع في أكثر من ٢٨٠ برنامجاً من برامج الأنشطة المسجلة في أكثر من ٧٥ بلداً؛
- (ج) إصدار أكثر من ١,٦ بليون من وحدات خفض الانبعاثات المعتمد واستثمار أكثر من ٣٠٠ بليون دولار من دولارات الولايات المتحدة؛
- (د) الإلغاء الطوعي لأكثر من ٥,٧ ملايين من وحدات خفض الانبعاثات المعتمد؛
- (هـ) نقل أكثر من ٣٢ مليون من وحدات خفض الانبعاثات المعتمد من خلال حصة العائدات إلى صندوق التكيف؛
- (و) جمع أكثر من ١٩٠ مليون دولار من الإيرادات لصندوق التكيف من بيع وحدات خفض الانبعاثات المعتمد؛
- (ز) الموافقة على ثلاثة وسبعين قرصاً في إطار برنامج قروض آلية التنمية النظيفة وما يزيد على ٦ ملايين دولار من الالتزام الإجمالي؛
- (ح) نشر تسعة وعشرين تقريراً عن وصف الفوائد المشتركة للتنمية المستدامة باستخدام أداة التنمية المستدامة الطوعية؛
- ٤- يرحب بإطلاق النظام الشبكي للإلغاء الطوعي لوحدات خفض الانبعاثات المعتمد^(٣)؛
- ٥- يطلب إلى المجلس التنفيذي والأمانة تيسير الاطلاع على الفرع المتعلق بالتنمية المستدامة في وثائق تصميم الأنشطة والبرامج الخاصة بأنشطة المشاريع وبرامج الأنشطة في النظام الشبكي للإلغاء الطوعي لوحدات خفض الانبعاثات المعتمد المشار إليه في الفقرة ٤ أعلاه؛
- ٦- يشجع المجلس التنفيذي على مواصلة عملية تبسيط آلية التنمية النظيفة بغرض المضي في تبسيط وتيسير دورة المشاريع، وعملية التسجيل والتحقق، ووضع المؤشرات المرجعية الموحدة والموافقة عليها، والمعايير والإجراءات المنهجية، وعملية الاعتماد؛

(٢) انظر الوثيقة FCCC/KP/CMP/2015/5 والموقع الشبكي لآلية التنمية النظيفة في <<http://cdm.unfccc.int>>.

(٣) <<https://offset.climateneutralnow.org/>>.

- ٧- يشجع المجلس التنفيذي أيضاً على مواصلة استكشاف خيارات استخدام آلية التنمية النظيفة كأداة لاستخدامات أخرى وتقديم تقرير بهذا الشأن إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو خلال دورته الثانية عشرة (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦)؛
- ٨- يشجع المجلس التنفيذي كذلك على استكشاف فرص تمويل آلية التنمية النظيفة من خلال مؤسسات التمويل الدولية المعنية بالمناخ من قبيل الصندوق الأخضر للمناخ، وتقديم تقرير بهذا الشأن إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو خلال دورته الثانية عشرة؛
- ٩- يدعو المجلس التنفيذي إلى أن ينظر، في إطار تنفيذ الفقرة ٨ أعلاه، في مسألة استضافة حلقة عمل تعقد أثناء الدورة الرابعة والأربعين لكل من الهيئتين الفرعيتين (أيار/مايو ٢٠١٦)، مع مراعاة الفقرة ٢٨ أدناه؛

ثانياً- الاعتماد

- ١٠- يعيّن بصفة كيانات تشغيلية الكيانات التي اعتمدها المجلس التنفيذي وعيّنهما كيانات تشغيلية مؤقتة للاضطلاع بمهام التصديق و/أو مهام التحقق في قطاعات محددة على النحو المبين في مرفق هذا المقرر؛
- ١١- يطلب إلى المجلس التنفيذي أن يحل مسألة ضرورة اتخاذ تدابير لكفالة المشاركة المتواصلة للكيانات التشغيلية المعنية في آلية التنمية النظيفة، ولا سيما في المناطق الناقصة التمثيل في آلية التنمية النظيفة، مع مراعاة الفقرة ٢٨ أدناه؛

ثالثاً- منهجيات خط الأساس والرصد

- ١٢- يقرر السماح بتقديم طلب لتنقيح منهجية لخط الأساس والرصد دون مشروع وثيقة متعلقة بتصميم المشاريع أو البرامج في الحالات التي يرى فيها المجلس التنفيذي أنه يمكن إجراء تقييم هذا الطلب دون المعلومات الخاصة بالمشروع؛
- ١٣- يطلب إلى المجلس التنفيذي أن ينفذ الفقرة ١٢ أعلاه من خلال تنقيح الأنظمة ذات الصلة؛
- ١٤- يشجع المجلس التنفيذي على مواصلة تطوير الأشكال الرقمية لوثائق تصميم الأنشطة والبرامج الخاصة بأنشطة مشاريع آلية التنمية النظيفة وبرامج أنشطتها؛

١٥- يطلب إلى المجلس التنفيذي إعداد نهج للرصد والإبلاغ والتحقق تكون أكثر فعالية من حيث التكلفة وأنسب للسياقات وتركز على أنشطة المشاريع التي تُشرك الأسر المعيشية والمجتمعات المحلية وتعالج، ضمن جملة أمور، ما يلي:

(أ) إجراءات معالجة الثغرات في البيانات؛

(ب) شروط المعايير الملائمة إقليمياً؛

(ج) استخدام البيانات القطاعية والجمعة على الصعيد الوطني عند الاقتضاء؛

١٦- يشجع المجلس التنفيذي على مواصلة عمله في مجال "تطبيق السياسة الإلكترونية في عملية تحليل الاستثمارات من أجل إظهار العناصر الإضافية واختيار سيناريو خط الأساس"^(٤)، وتقديم تقرير بهذا الشأن إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو خلال دورته الثانية عشرة؛

١٧- يشجع المجلس التنفيذي أيضاً على مواصلة تقييم المنهجيات بغية كفاءة سلامة البيئة والعناصر الإضافية؛

رابعاً- تسجيل أنشطة المشاريع والبرامج وإصدار وحدات خفض الانبعاثات المعتمد

١٨- يطلب إلى المجلس التنفيذي وضع برنامج مستقل لإرشاد الأنشطة يتألف، ضمن جملة أمور، من "معياري لبرنامج أنشطة آلية التنمية النظيفة"، و"معياري للتصديق على برنامج أنشطة آلية التنمية النظيفة والتحقق منه" و"إجراءات دورة برنامج أنشطة آلية التنمية النظيفة"؛

١٩- يكرر طلبه إلى المجلس التنفيذي، على النحو الوارد في المقرر ٤/م-١٠، بأن ينظر في مسألة السماح، كخيار، بعملية مبسطة لإدراج الأنشطة التي تستوفي شرط العتبات البالغة الصغر وتُعتبر إضافية بصورة تلقائية؛ ويسمح هذا الخيار بإدراج الأنشطة استناداً إلى نموذج إدراج موحد موافق عليه مسبقاً لإدراج عناصر أنشطة مشاريع منفذة مباشرة من جانب الكيان القائم بالتنسيق/الإدارة دون أن يصدق عليها مسبقاً كيان تشغيلي معين؛

٢٠- يطلب إلى المجلس التنفيذي أن ينظر في مسألة وضع نموذج تسجيل موحد يستخدم معايير موضوعية فيما يتعلق بالأنشطة التي تُعتبر إضافية بصورة تلقائية؛

٢١- يشجع المجلس التنفيذي على مواصلة جهوده لإطلاع عامة الناس على المنافع المشتركة المحتملة في مجال التنمية المستدامة من أنشطة مشاريع آلية التنمية النظيفة وبرامج أنشطتها؛

(٤) انظر المرفق ١٣ لجدول الأعمال المشروح للاجتماع التاسع والسبعين للمجلس التنفيذي. ويمكن الاطلاع عليه في العنوان التالي: <<http://cdm.unfccc.int/EB/index.html>>.

- ٢٢- يشجع المجلس التنفيذي أيضاً على تعزيز سهولة استعمال الأداة القائمة المتعلقة بالمنافع المشتركة في مجال التنمية المستدامة؛
- ٢٣- يطلب إلى الكيان التشغيلي المعين التثبيت من تقديم طلب إصدار وحدات خفض الانبعاثات إلى المجلس التنفيذي حصراً؛
- ٢٤- يطلب إلى المجلس التنفيذي أيضاً أن ينظر في كيفية إتاحة المعلومات المحددة في الفقرة ١٢ من التذييل دال للمقرر ٣/م أ-١ للعموم على أحسن وجه، وأثار ذلك، وأن يقدم تقريراً بشأن هذه المسألة إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو خلال دورته الثانية عشرة؛

خامساً- التوزيع الإقليمي ودون الإقليمي

- ٢٥- يرحب بالتقدم المحرز في مجال إنشاء وتشغيل مراكز التعاون الإقليمية لتعزيز آلية التنمية النظيفة في المناطق الناقصة التمثيل في الآلية ودعم أصحاب المصلحة على الصعيدين الإقليمي والوطني؛
- ٢٦- يطلب إلى المجلس التنفيذي أن يوسع، آخذاً في الاعتبار الفقرة ٢٨ أدناه، نطاق وحجم أنشطة المساعدة التي تضطلع بها مراكز التعاون الإقليمية في البلدان النامية من خلال استكشاف المجالات التقنية والمنهجية الناشئة في سياق آلية التنمية النظيفة في الحالات التي تبدي فيها البلدان الناقصة التمثيل في الآلية حاجتها إلى المساعدة الخاصة؛

سادساً- الموارد المخصصة للعمل المتعلق بآلية التنمية النظيفة

- ٢٧- يعرب عن تقديره للأمانة لضمانها الإدارة الرشيدة لمواردها وعن امتنانه العميق للموظفين الذين تركوا الأمانة على مساهمتهم الهائلة في آلية التنمية النظيفة؛
- ٢٨- يطلب إلى المجلس التنفيذي ضمان الإدارة الشفافة والرشيدة لموارد آلية التنمية النظيفة، بما في ذلك النفقات المخصصة لأعضاء المجلس التنفيذي.

المرفق

تعيين الكيانات التشغيلية من قبل مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع
الأطراف في بروتوكول كيوتو خلال دورته الحادية عشرة

اسم الكيان ^(١)	النطاقات القطاعية المعينة (التصديق والتحقق)
Carbon Check (India) Private Ltd. (Carbon Check) (formerly Carbon Check (Pty) Ltd.) ^(ب)	١-٥، ٨-١٠ و ١٣ و ١٤
China Building Material Test and Certification Group Co., Ltd. (CTC) ^(ج)	١-٤، ٦ و ٩ و ١٠ و ١٣
China Certification Center, Inc. (CCCI) ^(ج)	١-١٥
China Classification Society Certification Compa- ny (CCSC) ^(ج)	١-١٠ و ١٣
GHD Limited (GHD) (formerly Conestoga Rovers & Associates Limited) ^(ب)	١ و ٤ و ٥ و ٨-١٠ و ١٢ و ١٣
Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA) ^(ج)	١
KBS Certification Services Pvt. Ltd. (KBS) ^(ج)	١ و ٣-٥ و ٧ و ٩ و ١٠ و ١٢ و ١٣ و ١٥

(أ) لا يتضمن هذا الجدول الكيانات التي سُجِبَ اعتمادها فيما يتعلق ببعض أو كل النطاقات القطاعية.

(ب) نقل الاعتماد من كيان قانوني آخر.

(ج) منح الاعتماد الأولي لخمس سنوات.

(د) إعادة الاعتماد لخمس سنوات.